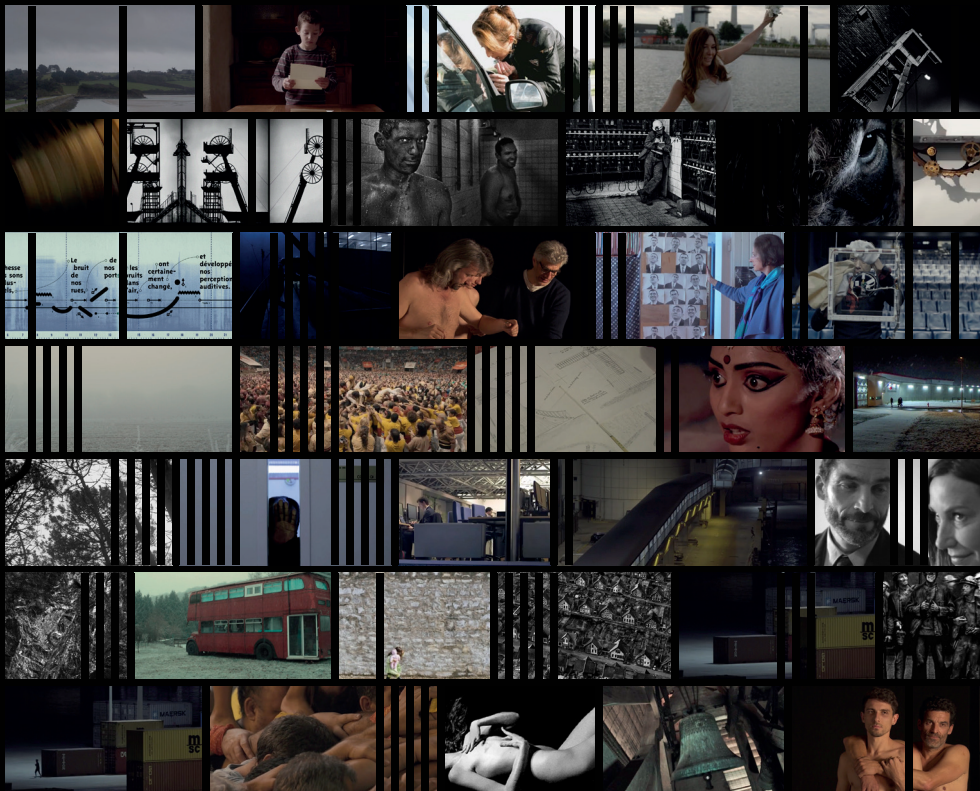




HERVÉ BIROLINI – FOR FILMS



Booklet © Arnaud Hussenot (Composition) /Images and photos courtesy of the authors.

<b>15 km 300</b> Stephane Mercurio 2014	<b>15 km 300</b> Stephane Mercurio 2014	<b>À Côté</b> Stéphane Mercurio Photo: Grégoire Korganov 2008	<b>Avec mon p'tit bouquet</b> Stephane Mercurio 2011	<b>Brumaire</b> Joseph Gordillo 2015	
<b>Batteux l'homme du match</b> Jules-César Muracciole 2005	<b>Brumaire</b> Joseph Gordillo 2015	<b>Brumaire</b> Joseph Gordillo 2015	<b>Brumaire</b> Joseph Gordillo 2015	<b>De Chair et de lait</b> Bernard Bloch 2013	<b>La mécanique Burn out</b> Elsa Fayner 2018
<b>Symphonie en bidule majeur</b> Joseph Gordillo 2019	<b>De Chair et de lait</b> Bernard Bloch 2013	<b>Quelque chose des hommes</b> Stéphane Mercurio 2015	<b>Symphonie en bidule majeur</b> Joseph Gordillo 2019	<b>Symphonie en bidule majeur</b> Joseph Gordillo 2019	
<b>Mes voisins</b> Joseph Gordillo 2017	<b>Castells en l'aire</b> Joseph Gordillo 2018	<b>Quand la caravane reste</b> Stephane Mercurio 2014	<b>De Chair et de lait</b> Bernard Bloch 2013	<b>À l'ombre de la république</b> Stephane Mercurio 2011	
<b>Brumaire</b> Joseph Gordillo 2015	<b>À Côté</b> Stéphane Mercurio Photo: Grégoire Korganov 2008	<b>La mécanique Burn out</b> Elsa Fayner 2018	<b>Frontière sud</b> Joseph Gordillo 2018	<b>Avec mon p'tit bouquet</b> Stephane Mercurio 2011	
<b>Brumaire</b> Joseph Gordillo 2015	<b>Mes voisins</b> Joseph Gordillo 2017	<b>À Côté</b> Stéphane Mercurio Photo: Grégoire Korganov 2008	<b>Brumaire</b> Joseph Gordillo 2015	<b>Frontière sud</b> Joseph Gordillo 2018	<b>Brumaire</b> Joseph Gordillo 2015
<b>Frontière sud</b> Joseph Gordillo 2018	<b>Castells en l'aire</b> Joseph Gordillo 2018	<b>Le Corps amazone</b> Anja Unger 2010	<b>Mes voisins</b> Joseph Gordillo 2017	<b>Quelque chose des hommes</b> Stéphane Mercurio Photo: Grégoire Korganov 2015	

With the courtesy of:

La générale de production, Iskra, Mille et Une Films, Forum des Images, La Chaîne Parlementaire – LCP, France 3 Grand Est, France 3 Bourgogne Franche-Comté, France 3, France 5, Les Films de l'œil sauvage, QUI VIVE !, Veo Productions, Les films d'ici, VLR Productions, Les Productions du Triton, viaMirabelle, viaVosges, Canal 32, Images plus, Alsace 20, Nomades Productions.

“For Films” is a collection of film and documentary music that I composed between 2005 and 2022. When I was preparing this CD I was surprised to hear how personal this commissioned music sounded. Covering sixteen different films and lasting just over an hour, the extracts on this CD give a good account of the musical ideas and influences that have had the most impact on me. They are structured in a cinematic way and start and end in a slightly strange manner, but they nevertheless fulfil a role, as well as shaping the sound space.

With my background in musique concrète and my particular focus on timbre, on the sound material itself, I have always thought that the music in the films I have seen in the cinema was a jumble of different things. For me, film music should be a homogeneous whole that combines ambience, sound design and occasionally dialogue. It has to go beyond its own frame of reference in order to connect with and encompass the other sound elements of the film. My role as a composer for film is similar to that of an artistic director in my own musical shows, where my role covers stage design and artistic direction (designing and producing my own instruments, devices and stage sets).

It's strange, but when I listen to this compilation I get the impression that it's a CD of «ambient» music and it makes me aware of how recurrent my own mannerisms are. I reuse certain sounds, certain «fetish materials». I have a tonal way of approaching instruments and real sounds are part of my compositional style. Sometimes in these pieces I find fragments of ambiances (things that are essential for me) that have been extracted from the sound editing, where the rhythmicity of the sound elements – governed by the edit points – has been stitched onto the image.

I regularly asked sound recordists to make recordings for me (when I couldn't go there myself), to record the sounds of places, objects and structures that could produce a sound. The sounds recorded on location allowed me to collect raw material. These were all objects to be polished, to be shaped in order to bring out a musical quality specific to the films I was working on. They were «musical strains», so to speak, that retained their imprint and thus became part of the image even after they had been reworked.

Then there are the subjects, the characters and so on that provide a little distillation of life in all its diversity. In the themes of the documentaries, the fictional stories, the arthouse productions, the short films, the full-length feature films, we have stories that include a tragic destiny, imprisonment, a lost world, a deadly mechanism, tainted happiness, a woman's destiny, father/son relationships, a musical discovery, football, Amazons, workers, neighbours, towns. Each time, I had only one goal: to serve the film by weaving the sound material into the images. I was fulfilling my role as a couturier. The music is there, it has a presence but it's invisible. It embellishes the film to the point that it sometimes goes unnoticed.

You can listen to this CD in different ways. As a compilation of previously unreleased sequences that may or may not have been used, as a short musical tour of society, or simply as an exploration of a composer's work. Once I had made the selection, a fairly logical organisation emerged, the extracts trace a progression in the CD and I am pleased with the place that certain sequences take. These tracks affect me like those little madeleines of Proust, little emotional treats that relate to my life. I get a bit emotional when I listen to this selection. That said, this CD still holds an element of mystery... one that I'll let you discover.

**HERVÉ BIROLINI \_ AVRIL 2023**

### **1 \_ LE TEMPS FILE \_ 1'01"**

Extract from La mécanique Burn out»  
Documentary by Elsa Fayner  
2018

Production: La générale  
de production, France 5  
Composition, field recordings,  
treatments: Hervé Birolini

### **2 \_ DÉMÉNAGEMENT \_ 3'43"**

Extract from À Côté»  
Documentary by Stéphane Mercurio  
2008

Production: Iskra - Mille et Une Films -  
Forum des images  
Composition, guitar, piano,  
treatments: Hervé Birolini  
Field recordings: Patrick Genet

### **3 \_ CLAIRE \_ 2'25"**

(unreleased sequence)  
Extrait from À Côté»  
Documentary by Stéphane Mercurio  
2008

Production: Iskra - Mille et Une Films -  
Forum des images  
Composition, music box,  
treatments: Hervé Birolini  
Field recordings: Patrick Genet

### **4 \_ TRIBUNAL \_ 3'15"**

Extrait from À Côté»  
Documentary by Stéphane Mercurio  
2008

Production: Iskra - Mille et Une Films -  
Forum des images  
Composition, guitar, harp, objects,  
treatments: Hervé Birolini  
Field recordings: Patrick Genet

### **5 \_ OUVERTURE \_ 00'49"**

Extrait from La loi du plus faible»  
Documentary by Joseph Gordillo  
2021

Production: France 3 / VLR Productions  
With the support of la Région Grand Est,  
du CNC, de la Procréep et de l'Angoa  
Composition, field recordings, piano,  
treatments: Hervé Birolini  
Samples of percussion: Michel Deltruc

### **6 \_ PARLOIR SAUVAGE \_ 2'17"**

Extract from À Côté»  
Documentary by Stéphane Mercurio  
2008

Production: Iskra - Mille et Une Films -  
Forum des images  
Composition, treatments: Hervé Birolini  
Field recordings: Patrick Genet

### **7 \_ ÎLE DE RÉ \_ 2'39"**

Extract from À Côté»  
Documentary by Stéphane Mercurio  
2008

Production: Iskra - Mille et Une Films -  
Forum des images  
Composition, field recordings, treatments  
And guitar: Hervé Birolini

### **8 \_ MÉCANIQUE HUMAINE \_ 1'28"**

Theme from La mécanique du Burn out»  
Documentary by Elsa Fayner  
2018

Production: La générale  
de production, France 5  
Composition, field recordings,  
treatments: Hervé Birolini

### **9 \_ L'ABSENCE \_ 2'50"**

Extract from Le Corps amazone»  
Documentary by Anja Unger  
2010

Production: Les Productions de l'œil sauvage,  
France 3 Bourgogne Franche-Comté,  
Images plus,  
Composition, field recordings, glockenspiel,  
guitars, treatments: Hervé Birolini  
Samples of saxophone: Bertrand Gauguet

### **10 \_ REFLEURIS \_ 1'30"**

Extract from Avec mon p'tit bouquet»  
Short film by Stéphane Mercurio  
2011

Production: Mille et Une Films, Méroé Films  
Composition, field recordings, guitar,  
treatments: Hervé Birolini

### **11 \_ MÉCANIQUE 1 \_ 00'45"**

Extract from La mécanique Burn out»  
Documentary by Elsa Fayner  
2018

Production: La générale de production,  
France 5  
Composition, field recordings,  
Music box, objects,  
treatments: Hervé Birolini

### **12 \_ RECONSTRUCTION \_ 1'57"**

Extract from La mécanique Burn out»  
Documentary by Elsa Fayner  
2018

Production: La générale  
de production, France 5  
Composition, field recordings,  
objects, treatments: Hervé Birolini  
Samples of breaths: Michel Raji

### **13 \_ VERS UN SOLEIL FRAGMENTÉ \_ 4'56"**

Extract from Le Corps amazone»  
Documentary by Anja Unger  
2010

Production: Les Productions  
de l'œil sauvage, France 3 Bourgogne  
Franche-Comté, Images plus.  
Composition, field recordings,  
guitar, music box, objects,  
treatments: Hervé Birolini

### **14 \_ MARCHÉ INFINIE \_ 1'56"**

Extract from Quinze kilomètres trois»  
Short film by Stéphane Mercurio  
2014

Production: Qui Vive !  
Composition, field recordings,  
objects, treatments: Hervé Birolini  
Double bass crackles samples:  
Louis-Michel Marion

### **15 \_ ÉTATS D'HIVERS \_ 2'30"**

Extract from Mes voisins»  
Documentary by Joseph Gordillo  
2017

Production: France 3, Veo Productions  
Composition, field recordings, piano,  
objects, treatments: Hervé Birolini  
Double bass samples: Olivier Sens,  
Saxophone samples: Bertrand Gauguet  
Field recordings: Joseph Gordillo

**16 \_ MÉDIAS OBSESSIONS \_ 3'46"**

Extract from Brumaire»  
Documentary by Joseph Gordillo  
2015  
Production: France 3, Veo Production  
Composition, field recordings, objects,  
treatments: Hervé Birolini  
Radio Samples: France Inter  
Prepared piano samples: Frederic Blondy

**17 \_ ARRIVÉE \_ 1'04"**

Extract from Mes voisins»  
Documentary by Joseph Gordillo  
2017  
Production: France 3, Veo Productions  
Composition, treatments: Hervé Birolini  
Double bass samples: Olivier Sens

**18 \_ KALÉIDOSCOPE \_ 2'24"**

(unreleased sequence)  
Extract from De Chair et de lait»  
Documentary by Bernard Bloch  
2013  
Production: Les Productions de L'œil Sauvage  
Composition, treatments: Hervé Birolini  
Instrumental fragments  
Double bass: Louis Michel Marion  
Picolo flute: Jérôme bourdon  
Samples of breaths: Michel Raji  
Field recordings: Bernard Bloch

**19 \_ SENTIMENTS FLUX \_ 3'29"**

(unreleased sequence)  
Extract from Quelque chose des hommes»  
Documentary by Stéphane Mercurio  
2015  
Production: Iskra  
Composition, field recordings,  
treatments: Hervé Birolini  
Instrumental fragments  
Double bass: Louis Michel Marion

**20 \_ SUR PLACE \_ 1'35"**

Extract from Quand la caravane reste»  
Documentary by Stéphane Mercurio  
2014  
Production: La Générale de Production  
Composition, field recordings,  
treatments Hervé Birolini  
Instrumental fragments  
Viola da gamba, Double bass:  
Louis Michel Marion

**21 \_ PETITE DANSE BOVINE \_ 1'51"**

(unreleased sequence)  
Extract from De Chair et de lait»  
Documentary by Bernard Bloch  
2013  
Production: Les films de l'œil sauvage  
Composition, field recordings,  
treatments: Hervé Birolini  
Instrumental fragments  
Picolo flute, flute in C,  
octobass flute: Jérôme Bourdon  
Double bass: Louis Michel Marion

**22 \_ SUR PLACE \_ 1'35"**

(Variation)  
Extract from Quand la caravane reste»  
Documentary by Stéphane Mercurio  
2014  
Production: Les films de l'œil sauvage  
Composition, field recordings,  
treatments: Hervé Birolini  
Instrumental fragments  
Double bass: Louis Michel Marion

**23 \_ UN CHÂTEAU  
EN CONSTRUCTION \_ 3'50"**

Extrait de Castells en l'aire»  
Documentary by Joseph Gordillo  
2018  
Production: France 3,  
Les Productions du Triton  
Composition, field recordings,  
treatments: Hervé Birolini  
Instrumental fragments  
Double bass crackles: Louis Michel Marion

**24 \_ ÉTUDE AUX OBJETS  
EN MIROIR \_ 2'01"**

Extract from Symphonie en bidule majeur»  
Documentary by Joseph Gordillo  
2019  
Production: viaMirabelle, viaVosges,  
Canal 32, Alsace 20, Nomades Productions  
Composition, field recordings, objets,  
treatments: Hervé Birolini  
Instrumental fragments  
Double bass: Olivier Sens, Louis Michel Marion  
Prepared piano: Frederic Blondy

**25 \_ DISSOLUTION \_ 3'41"**

Extract from Eux»  
Documentary by Joseph Gordillo  
2022  
Production: France 3, La Chaîne  
Parlementaire – LCP, VLR Productions  
Composition, field recordings, guitar,  
glockenspiel, treatments: Hervé Birolini  
Instrumental samples  
Double bass: Olivier Sens

**26 \_ RÊVE DE JEU \_ 2'55"**

Extract from Batteux l'homme du match»  
Documentary by Jules-César Muracciole  
2005  
Production: Les films d'ici  
Composition, field recordings,  
treatments et guitar: Hervé Birolini  
Voice: Albert Batteux (INA Archive)

**27 \_ RÊVE DE STADE \_ 4'26"**

Extract from Batteux l'homme du match»  
Documentary by Jules-César Muracciole  
2005  
Production: Les films d'ici  
Composition, field recordings,  
treatments and guitar: Hervé Birolini

**28 \_ DÉTACHEMENT \_ 1'49"**

(unreleased sequence)  
Extract from «De Chair et de lait»  
Documentary by Bernard Bloch  
2013  
Production: Les films de l'œil sauvage  
Composition, field recordings,  
traitement: Hervé Birolini  
Instrumental fragments  
Double bass: Olivier Sens, Louis Michel Marion  
Prepared piano: Frederic Blondy